

## Mohammad Al Nahian

Cell: 7788984654, Email: [nahianbiplob@gmail.com](mailto:nahianbiplob@gmail.com)  
Address: 1602-4955, Nelson Tower, Newton Street,  
Burnaby, BC, V5H4B8

### Profile

More than 7 years of Interpretation & Translation experiences. Highly motivated and enthusiastic graduate with a good knowledge of computer and different software's necessary to use in daily life. Experienced in different software management, interviewing candidates and financial transaction management. Have a very good skill of rapport building with the government officials of the country (Bangladesh). Able to use initiative and work as part of a team under pressure to meet challenging deadlines/objectives. First-class communication and organizational skills with the will and determination needed to succeed.

### Education/ Qualifications

**MBA in Banking**, University of Dhaka, Graduated in 2013

**Result:** CGPA 3.53

- Studied a broad range of business administration subjects with major in banking and financial subjects. Developed a skill of self managed studies, where had to prepare own notes for the exams and had to prepare class presentations on each subjects before the final exams within much stipulated time. Learned to meet deadlines and to promote own point of view in different environments.

**Bsc (Hons.) in Computer Science**, Dhaka City College under National University, Graduated in 2008

**Result:** 1<sup>st</sup> Class 9<sup>th</sup>

- Learned different computer Subjects i.e. : Programming, Database Management basics, Query Designing, Database Design, Computer Hardware maintenance, Windows installation, Software testing and many more. This undergraduate program helped to learn a lot about the basics of computing that is essential in today's life.

**H.S.C in Science**, B.A.F Shaheen College, Dhaka, Graduated in 2001

**Result:** 1<sup>st</sup> Class

**in Science**, Mollartek Udayan High School, Dhaka, Graduated in 1999

## Work Experience

**Language Consultant**, Entiendo Professional Consultants, April 2010 – till date

- Worked with Canadian High Commission as an immigrant visa Interview Interpreter
- Worked with U.S. Embassy –Dhaka in different training programs
- Provided Translation services on demand to Standard Chartered Bank
- Provided Translation and Transcription services on demand to International Federation of Red Cross (IFRC)
- Provided Simultaneous Interpretation support to the training – **“Transportation Security of Nuclear Materials”** conducted by ORNL, Knoxville, Tennessee, USA
- Translate, Transcribed legal documents from Bangla to English for GIZ, Dhaka
- Conducting communicative English sessions for the participants looking to develop their communication skills
- Conducting SAT training for Bangladesh Police looking to join UN mission
- Translated documents for Apollo Hospitals Dhaka
- **Simultaneous Interpretation services provided to many national and international organizations, namely: FAO, Nagorik Uddoyog, Silk Route, Center for Disaster and Disability (CDD), ICRC etc.**
- Transcription services provided to many international translation agencies, (e.g: Translingo, Translation Directory, Transglobal, Global Translation etc.)
- **Simultaneous Interpretation services** provided to **US Department of Energy and Pacific Northwest National Lab (PNNL)** through Culmen International LLC for a conference in Nepal from 5-10<sup>th</sup> March, 2017 in Nepal On **“Physical Protection and Security Management Course”**
- **Simultaneous Interpretation services** provided to CPR Rockefeller College for a seminar on **“Strategic Trade Control”** funded by **US Office of export control cooperation (ISN/ECC)** in liaison with U.S Embassy – Dhaka from 6-9<sup>th</sup> August, 2018.
- Worked as an Interpreter for **Royal Canadian Mountain Police** in the training – **“Anti Money Laundering and Terrorist Financing”** held in Police staff college, Mirpur, Dhaka, Bangladesh

## IELTS Trainer (Part Time), Gateway, March 2003 – November 2007

- Took classes of participants of different age groups looking to sit for the IELTS exam
- Took Spoken English classes of government officials of different ministries and senior executives of different private organizations.

### Interpretation Work Highlights

- i) Working for U.S Embassy Dhaka from 2010 to till date in different training programs including:
  - **“Identifying and Developing Investigative Information”** Training conducted by the Office of Anti Terrorism Assistance (ATA) under Department of State, where the participants were senior officials of Bangladesh Police, such as: SPs, Additional SPs, ASPs
  - **“Capturing Effective Finger Prints”** conducted by Federal Bureau of Investigation(FBI) where the participants were officials from the Passport Office Dhaka, Detective Branch, Special Branch, Immigration Police
  - **“Trial Skills Management Course”** conducted by U.S Department of Justice(DOJ) where the participants were Public Prosecutors and Assistant Public Prosecutors of Dhaka district court and of other district courts
  - **“Cyber Crime Investigation”** conducted by FBI where the participants were officials of different ministries
  - **“Post Blast Investigation”** conducted by ATA –Jordan at Jordan International Police Training Centre (JIPTC) at **Amman, Jordan**, where we flew with 24 police officers to Jordan for 21 days
  - **“Border Control Management Course”** conducted by ATA where the participants were from Bangladesh Army, BGB, Police Officers
  - **“Interdicting Terrorist Incident”** conducted by ATA where the participants were Navy officers and the training was held at the Isha Khan naval base, Chittagong
  - **“Tiger Shark – 4”** a joint exercise of US PACOM team and Bangladesh Army
- ii) Working for **Canadian High Commission Dhaka** from Nov 2012 to till date
- iii) Interpretation Services provided in **JCI (Joint Commission International) audit** of Apollo Hospitals Dhaka

## Translation Work Highlights

- i) Translated all banking related forms with terms and conditions of Standard Chartered Bank from English to Bangla
- ii) Translated several documents from Bangla to English and vice versa for International Federation of Red Cross (IFRC) which includes:
  - Constitution for MCH Centre Management Committee (CMC)
  - PMER self assessment from English to Bangla
  - Courtesy call with Hon'ble prime minister and the IFRC delegation team from Bangla to English
- iii) Translated documents for GIZ, Dhaka which includes:
  - Vehicle rent agreement from English to Bangla
  - Bangladesh Climate Change Act 2010 from Bangla to English
  - Disable Persons Protection and Rights Act 2013 from Bangla to English
- iv) Translated labor union constitution of Bangladesh from Bangla to English for a Swedish Trade Union